



## MEMORANDUM OF AGREEMENT

### BETWEEN

# GRADUATE SCHOOL OF HEALTH SCIENCES AND SCHOOL OF MEDICINE, KOBE UNIVERSITY

### AND

# FACULTY OF ASSOCIATED MEDICAL SCIENCES. CHIANG MAI UNIVERSITY

Graduate School of Health Sciences and School of Medicine, Kobe University and Faculty of Associated Medical Sciences, Chiang Mai University implement this agreement in recognition of mutual benefits arising from the establishment of successful academic relations. The purpose of this agreement is to promote scientific relations through academic collaboration between both institutions.

- 1. Both institutions agree to promote and develop this academic collaboration by the following means:
  - a. Exchange of staff members and students:
  - b. Staff development;
  - c. Visiting professorship;
  - d. Execution of joint research projects;
  - e. Provision of lectures and seminars;
  - Exchange of data, documents, research materials and academic information; and
  - Other mutually beneficial projects which may be defined from time to time.
- 2. Items pertaining to the implementation of the exchange programs based on this agreement shall be negotiated and agreed upon between both institutions for each specific program.
- 3. No commitment by either party of budget and financial support, however, is implied in this agreement.
- 4. This agreement may be revised or modified within the period of its validity by mutual consent. It may also be terminated within that period by either institution by giving the other institution no less than twelve months' notice of its intention to terminate it, without prejudice to complete of ongoing exchange programs.
- 5. This agreement will be effective from the date of signing for a period of five years. The agreement will be extended beyond that period after discussion by representatives of both institutions. The discussion can begin anytime before the final six months of this agreement.
- 6. This agreement is written in triplicate in English, and each unit will retain one copy each of the official texts.

Date: 9/23/2016

Goshali Kido

Professor KIDO Yoshi

Dean

Graduate School of Health Sciences

Kobe University

Date: 10/18/2016

Assistant Professor Dr. Wasna Sirirungsi

W. Smi

Faculty of Associated Medical Sciences

Chiang Mai University

Date: 9/28/2016 Tuholi Miple

Professor MATOZAKI Takashi

Dean

School of Medicine

Kobe University





# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON STUDENT EXCHANGE BETWEEN GRADUATE SCHOOL OF HEALTH SCIENCES AND SCHOOL OF MEDICINE, KOBE UNIVERSITY AND FACULTY OF ASSOCIATED MEDICAL SCIENCES CHIANG MAI UNIVERSITY

This Memorandum of Understanding is to promote the exchange of students and thereby partly implement the ideals expressed in the Memorandum of Agreement between the two institutions concluded on \_\_\_\_\_\_10/18/2016 (Date).

- Graduate School of Health Sciences and School of Medicine, Kobe University and Faculty of Associated Medical Sciences, Chiang Mai University will exchange graduate students and undergraduate students under the following terms:
  - a) The home institution shall be responsible for selecting students who are sufficiently qualified to participate in the exchange program. The host institution will admit exchange students according to its established policies and procedures.
  - b) The number of students to be sent from each institution will not exceed 6 for each year in principle. However, both institutions shall make efforts in keeping proper balance concerning the number of students they send to the other.
  - c) In principle, the period of stay for each exchange student at the host institution will be negotiated and agreed upon by both parties prior to the initiation of the particular exchange program.
  - d) The status of each exchange student will be "non-degree special auditing student" or "non-degree special research student" at Kobe University and "exchange student" at Chiang Mai University.
  - e) Exchange students' registration remains in the home institution and students pay admission fees, general fees and tuitions to it. They shall not be required to pay admission fees, general fees and tuition to the host institution.
  - f) It shall be the responsibility of the home institution to arrange in advance how many of the credits received from the host institution will be accepted toward graduation requirements at the home institution.
  - g) Each exchange student will be subject to the same regulations as pertain to the students of the host institution.
  - h) The host institution will endeavor to provide exchange students with accommodations.

- Living expenses, health and liability insurance and all the other financial obligations will be borne by each exchange student. However, government and/or other scholarships may be used to cover these expenses.
- 2. This Memorandum of Understanding shall be in effect upon signatures from the official representatives of the two institutions and shall remain in force for the period during which the Memorandum of Agreement is in force. Amendments can be made upon mutual consent of both institutions. This Memorandum of Understanding may be terminated, with twelve month notice, by one institution, without prejudice to the completion of ongoing exchanges.
- In witness of the above, this Memorandum of Understanding is executed in three official copies
  written in English, by the authorized representatives of both institutions and each unit will retain
  one copy each of the authentic texts.

Date: 9/23/2016

Yrshiak Kida Professor KIDO Yoshiaki

Dean

Graduate School of Health Sciences

Thushir Milla

Kobe University

Date: 10/18/2016

Assistant Professor Dr. Wasna Sirirungsi

W. Soi

Dean

Faculty of Associated Medical Sciences

Chiang Mai University

Date: 9/28/2016

Professor MATOZAKI Takashi

Dean

School of Medicine Kobe University